

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJOS  
UŽSIENIO IR EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ SKYRIUS

PAŽYMA


DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL LIETUVOS  
RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21 „DĖL EUROPOS  
SĄJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“ PAKEITIMO“ PROJEKTO  
(Nr. 13-0944-01-N; TAIS Nr. 13-2487-03)

2013-12-05 Nr. NV- 2233

Vilnius

1. **Projekto rengėjas** - Užsienio reikalų ministerija.
2. **Projekto tikslas, esmė.** Teikiamu Vyriausybės nutarimo projektu siekiama užtikrinti, kad visos institucijos, susijusios su derybų dėl narystės Europos Sąjungoje procesu, būtų įtrauktos į Europos Sąjungos plėtros darbo grupės veiklą.
3. **Derinimas.** Projektas buvo derintas su Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarija, Finansų ir Teisingumo ministerijomis. Dėl Finansų ministerijos pastabos, į kurią neatsižvelgta, pateikta derinimo pažyma.
4. **Dalykinio vertinimo išvada.** Teikiamas projektas iš esmės atitinka Vyriausybės darbo reglamento reikalavimus.

Užsienio ir Europos Sąjungos reikalų skyriaus patarėja



Rasa Tamošiūnienė



## LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J.Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: (8 5) 236 2444, (8 5) 236 2400,  
faks. (8 5) 231 3090, el. p. [urm@urm.lt](mailto:urm@urm.lt), <http://www.urm.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2013-11-26 Nr.(20.10.5.)3-7826

### DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21 „DĖL EUROPOS SAJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“ PAKEITIMO

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija parengė ir teikia Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimo Nr. 21 „Dėl Europos Sąjungos reikalų koordinavimo“ pakeitimo“ projektą (toliau – Nutarimo projektas).

Nutarimo projekto tikslas – užtikrinti, kad visos institucijos, pagal savo kompetencijos sritį susijusios su derybų dėl narystės Europos Sąjungoje (toliau – ES) procesu, būtų įtrauktos į ES plėtros darbo grupę.

Nutarimo projektas buvo pateiktas derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijai, Lietuvos Respublikos finansų ministerijai ir Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai. Vyriausybės kanceliarija pateikė keletą pastabų dėl teisės technikos, į kurias buvo atsižvelgta. Finansų ministerija pateikė pasiūlymą dėl nutarimo turinio, į kurį buvo atsižvelgta iš dalies dėl Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos pateikto išaiškinimo.

Nutarimo projektas neprieštarauja Lietuvos Respublikos Vyriausybės veiklos programos, kuriai pritarta Lietuvos Respublikos Seimo 2012 m. gruodžio 13 d. nutarimu Nr. XII-51 (Žin., 2012, Nr. 149-7630), nuostatoms.

Nutarimo projektas neperkelia ir neįgyvendina ES teisės aktų, nėra notifikuotinas Europos Komisijai.



Atsižvelgiant į tai, kad nutarimo projektas nekeičia nustatyto teisinio reguliavimo esmės, vadovaujantis Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo metodikos, patvirtintos Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. vasario 26 d. nutarimu Nr. 276 (Žin., 2003, Nr. 23-975; 2012, Nr. 124-6234), 3 punktu, numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimas neatliekamas ir numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo pažyma nerengiama.

Priėmus nutarimą, galiojančių teisės aktų pakeisti nereikės, galimų numatomo teisinio reguliavimo alternatyvų ir neigiamų pasekmių nenumatoma.

Nutarimo projekte nėra apibrėžiamos sąvokos ir jas įvardijantys terminai, kurie turėtų būti įvertinti Lietuvos Respublikos terminų banko įstatymo (Žin., 2004, Nr. 7-129) ir jo įgyvendinamųjų teisės aktų nustatyta tvarka. Nutarimo projektas atitinka bendrinės lietuvių kalbos normas.

Nutarimo projektas skelbiamas Lietuvos Respublikos Seimo teisės aktų informacinės sistemos TAIS Projektų registravimo posistemėje, kur pastabas ir pasiūlymus galės teikti visi suinteresuoti asmenys ir institucijos. Kitų konsultavimosi būdų su visuomene nenumatoma.

Nutarimo projektą parengė Užsienio reikalų ministerijos Europos reikalų departamento (direktorius Tomas Gulbinas, tel. 2362569) Europos Sąjungos plėtros skyriaus (vedėja Lina Rukštelienė, tel. 2362502) atašė Violeta Podagelytė (tel. 870652362, el. p. violeta.podagelyte@urm.lt).

PRIDEDAMA:

1. Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijos pateiktų išvadų kopija, 1 lapas.
2. Lietuvos Respublikos finansų ministerijos pateiktų išvadų kopija, 1 lapas.
3. Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos pateiktų išvadų kopija, 1 lapas.
4. Derinimo pažyma, 1 lapas.
5. Nutarimo projektas, 1 lapas.
6. Nutarimo projekto lyginamasis variantas, 1 lapas.

Užsienio reikalų ministras



Linas Linkevičius

Violeta Podagelytė, tel. 870652362, el. p. violeta.podagelyte@urm.lt

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ**

**NUTARIMAS**

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21 „DĖL  
EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“**

**PAKEITIMO**

2013 m.

Vilnius

d. Nr.

Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

Pakeisti Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimu Nr. 21 „Dėl Europos Sąjungos reikalų koordinavimo“ (Žin., 2004, Nr. 8-184; 2005, Nr. 57-1950; 2006, Nr. 10-362; 2007, Nr. 18-665; 2009, Nr. 109-4649; 2010, Nr. 21-997, Nr. 77-3937, Nr. 135-6885; 2011, Nr. 8-329, Nr. 80-3911; 2012, Nr. 61-3073, Nr. 103-5236; 2013, Nr. 14-666), ir išdėstyti 2 priedo 5 punkto trečiąją skiltį taip:

„Užsienio reikalų ministerija (atsakinga institucija), Finansų ministerija, Teisingumo ministerija, Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarija, Ūkio ministerija, Socialinės apsaugos ir darbo ministerija, Vidaus reikalų ministerija, Kultūros ministerija, Susisiekimo ministerija, Žemės ūkio ministerija, Energetikos ministerija, Švietimo ir mokslo ministerija, Aplinkos ministerija, Sveikatos apsaugos ministerija, Krašto apsaugos ministerija. (Pastaba. Užsienio reikalų ministerija gali kviesiti dalyvauti grupėje kitas institucijas, nurodytas Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisyklių 1 priedo trečiajame punkte, ES plėtros klausimais pagal jų veiklos sritį)“.

Ministras Pirmininkas

Užsienio reikalų ministras



Užsienio reikalų ministras

**Linas Linkevičius**

57  
2013 11 18  
Sigutė Jakšto  
Teisės ir tarptautinių  
departamento direktorė

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

NUTARIMAS  
DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21  
„DĖL EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“  
PAKEITIMO

2013 m. d. Nr.  
Vilnius

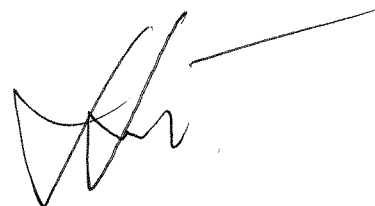
Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

Pakeisti Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimu Nr. 21 „Dėl Europos Sąjungos reikalų koordinavimo“ (Žin., 2004, Nr. 8-184; 2005, Nr. 57-1950; 2006, Nr. 10-362; 2007, Nr. 18-665; 2009, Nr. 109-4649; 2010, Nr. 21-997, Nr. 77-3937, Nr. 135-6885; 2011, Nr. 8-329, Nr. 80-3911; 2012, Nr. 61-3073, Nr. 103-5236; 2013, Nr. 14-666), ir papildyti 2 priedo 5 punkto trečiąją skiltį taip:

„Užsienio reikalų ministerija (atsakinga institucija), Finansų ministerija, Teisingumo ministerija, Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarija, Ūkio ministerija, Socialinės apsaugos ir darbo ministerija, Vidaus reikalų ministerija, Kultūros ministerija, Susisiekimo ministerija, Žemės ūkio ministerija, Energetikos ministerija, Švietimo ir mokslo ministerija, Aplinkos ministerija, Sveikatos apsaugos ministerija, Krašto apsaugos ministerija. (Pastaba. Užsienio reikalų ministerija gali kviešti dalyvauti grupėje kitas institucijas, nurodytas Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisyklių 1 priedo trečiajame punkte, ES plėtros klausimais pagal jų veiklos sritį)“.

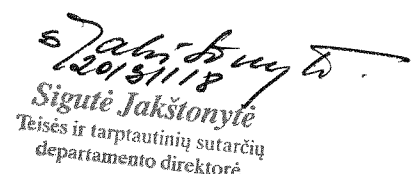
Ministras Pirmininkas

Užsienio reikalų ministras



Užsienio reikalų ministras

Linus Linkevičius



2013/11/18  
Sigutė Jakštonytė  
Teisės ir tarptautinių sutarčių  
departamento direktorė



## LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,  
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,  
atsisk. sąskaita LT267044060000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijai

2013-10-11

Nr. (1.9.) 2T-1238

[ 2013-09-20

Nr. (20.10.6)3-6474

### TEISINĖ IŠVADA DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21 „DĖL EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“ PAKĖITIMO

Teisingumo ministerija, pagal kompetenciją išnagrinėjusi Užsienio reikalų ministerijos 2013 m. rugsėjo 20 d. raštu Nr. (20.10.6)3-6474 pateiktą Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimo Nr. 21 „Dėl Europos Sąjungos reikalų koordinavimo“ pakeitimo projektą (toliau – Nutarimo projektas), informuoja, kad dėl pateikto derinti Nutarimo projekto numatomo teisinio reguliavimo tikslo, galimų pasekmių bei teisės technikos pastabų ir pasiūlymų neturi.

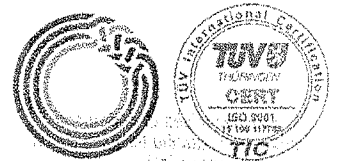
Vertinant teisinio reguliavimo priemones, pastebėtina, kad nėra aišku, kaip dalyvaujančių institucijų išbraukimas iš ES plėtros darbo grupės suderinamas su keičiamu Nutarimu patvirtintų ES reikalų darbo grupių sudarymo ir jų darbo taisyklių 7 punktu, kuris numato, jog darbo grupė sudaroma iš *suinteresuotų valstybės institucijų ir įstaigų*, kurių kompetencijai priskiriama atitinkama ES teisės (*acquis communautaire*) reglamentuojama sritis, atstovų, t.y. neaišku, ar darbo grupė gali būti sudaroma iš vienos institucijos atstovų. Atkreiptinas dėmesys, jog neaiškumų gali sukelti Nutarimo projekte vartojamas terminas „kitas institucijas“, kadangi ES reikalų darbo grupių sudarymo ir jų darbo taisyklių 3 punkte yra išskiriamos ministerijos, Vyriausybės įstaigos ir įstaigos prie ministerijų, kurioms taikomos minėtų taisyklių nuostatos, bei kitos valstybės institucijos ir įstaigos, kurioms taisyklių nuostatos yra rekomendacinio pobūdžio.

Teisingumo ministras

Juozas Bernatoniš

Diana Bukantaitė-Kutkevičienė, (8 5) 266 2939, el. p. diana.bukantaite@tm.lt

Originalas nebus siunčiamas



Del LRV nut. 21

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJOS  
TEISĖS DEPARTAMENTAS**

**IŠVADA**

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL LIETUVOS  
RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21 „DĖL  
EUROPOS SAJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“ PAKEITIMO“ PROJEKTO  
(toliau – Projektas) (Nr. 13-0944-01-N; TAIS Nr. 13-2487-03)**

2013-12-04 Nr. NV- 2208


Vilnius

Įvertinę Projekto atitiktį įstatymams, Vyriausybės nutarimams bei teisės technikos reikalavimams, teikiame šias pastabas ir pasiūlymus:

1. Siūlytume papildyti Projektą – žodžius „Ministro Pirmininko tarnyba“ keičiant žodžiais „Vyriausybės kanceliarija“ visame keičiamo Vyriausybės nutarimo tekste, o ne tik 2 priedo 5 punkte. Nors Vyriausybės 2013 m. kovo 27 d. nutarimo Nr. 254 „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijos nuostatų patvirtinimo“ 2 punkte numatyta, kad Vyriausybės nutarimuose žodžių junginys „Ministro Pirmininko tarnyba“ atstoja žodžių junginį „Vyriausybės kanceliarija“, o žodžių junginys „Ministro Pirmininko kancleris“ žodžių junginį „Vyriausybės kancleris“, keičiant Vyriausybės nutarimus, kuriuose vartojami žodžių junginiai „Ministro Pirmininko tarnyba“, „Ministro Pirmininko kancleris“, mūsų nuomone, kartu turėtų būti siūloma keisti šiuos žodžių junginius aukščiau paminėtais.

2. Tikslintinas Projekto lyginamasis variantas – siūlytina nurodyti 2 priedo skiltis, įrašyti buvusius žodžius „Ministro Pirmininko tarnyba“, juos užbraukti, o žodžius „Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarija“ paryškinti. Punktai nutarimuose žymimi skaičiais, taigi vietoj žodžio „trečiajame“ įrašyti skaičių „3“, o derinimo pažymoje įrašyti keičiamo Vyriausybės nutarimo datą.


1-ojo teisinės ekspertizės skyriaus vedėja



Daiva Gubistienė

4

Siūlau įtraukti į Vyriausybės posėdžio (pasitarimo) darbotvarkės projektą

  
2013-12-31

**Dėl Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimo Nr. 21 "Dėl Europos Sąjungos reikalų koordinavimo" pakeitimo (Nr. 13-0944-01-N) (13-2487-03)**

**Pranešėjas:** Užsienio reikalų ministras L. Linkevičius

**Dalyvauja:** Užsienio reikalų ministerijos Europos reikalų departamento Europos Sąjungos plėtros skyriaus atašė V. Podagelytė


**Klausimo kuratorius:** V.Pavardė, parašas

Posėdžių rengimo skyriaus  
patarėjas

P. Gerasimovič

2013-12-06



<p>Pateikta ministerijų atstovų pasitarimui</p> <p>2013-12-06 <i>Posėdžių rengimo skyriaus vyriausioji specialistė</i> (parašas, data) <i>Petružienė</i> </p> <p>Apsvarstyta</p> <p>2013-12-17 (data)</p>	<p><i>Sūlyti svarstyti Vyriausybės posėdžio A dalyje.</i></p>
<p>Papildoma informacija apie projekto svarstymą (gautas patikslintas projektas, pateiktas svarstyti Vyriausybės pasitarime ar/ir Vyriausybės posėdyje)</p>	

5A



pui 5 klausimo (LRV pot.)

SUREDAGUOTA



## LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

### NUTARIMAS

#### DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2004 M. SAUSIO 9 D. NUTARIMO NR. 21 „DĖL EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ KOORDINAVIMO“ PAKEITIMO

\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Vilnius

Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a :

Pakeisti Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimu Nr. 21 „Dėl Europos Sąjungos reikalų koordinavimo“, ir išdėstyti 2 priedo 5 punkto trečiąją skiltį taip:

„Užsienio reikalų ministerija (atsakinga institucija), Finansų ministerija, Teisingumo ministerija, Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarija, Ūkio ministerija, Socialinės apsaugos ir darbo ministerija, Vidaus reikalų ministerija, Kultūros ministerija, Susisiekimo ministerija, Žemės ūkio ministerija, Energetikos ministerija, Švietimo ir mokslo ministerija, Aplinkos ministerija, Sveikatos apsaugos ministerija, Krašto apsaugos ministerija (Pastaba. Užsienio reikalų ministerija gali kviešti dalyvauti grupėje kitas institucijas, nurodytas Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisyklių 1 priedo 3 punkte, ES plėtros klausimais pagal jų veiklos sritį)“.

Ministras Pirmininkas

Algirdas Butkevičius

Užsienio reikalų ministras

Linas Antanas Linkevičius